



JAVNO PREDUZEĆE ŽELJEZNICE FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE
društvo sa ograničenom odgovornošću SARAJEVO
71 000 Sarajevo, Musala 2

15.09/22
02-08-2022
MEHMED SIJARIĆ

Reg.br. 065-0-Reg-06-000614 od 28.12.2006. godine kod Općinskog suda u Sarajevu; Glavni račun: KM 3389002207823509. DEVIZNI-IBAN: BA39+3389002207823509 SWIFT: UNCRBA 22 kod UNICREDIT BANK d.d. Mostar; Računi za redovno poslovanje: KM 1549212001826340. DEVIZNI-IBAN: BA39+50101200-875115 SWIFT: UPBKBA 22 kod INTESA SANPAOLO BANKA d.d. Bosna i Hercegovina; KM 1010000051807253, DEVIZNI-IBAN: BA39+1010000051807253, SWIFT: PBSCBA 22, kod PRIVREDNA BANKA SARAJEVO d.d. Sarajevo; KM 1990490075973745 kod SPARKASSE BANK d.d. Bosna i Hercegovina; KM 102050000088171, DEVIZNI-IBAN: BA39+102050000088171 SWIFT: UBKSBA 22 kod UNION BANKA d.d. Sarajevo; ID broj: 4200450270001; PDV broj: 200450270001; Porezni broj: 01071112

Broj: UD-15594-1-6.2./2022

Datum: 29.07.2022.godine

Mjesto: Sarajevo

Na osnovu člana 70. stav (4), a u vezi sa članom 69. stav 2) pod d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14), člana 58. Statuta Javnog preduzeća Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine, društvo sa ograničenom odgovornošću Sarajevo ("Službene novine FBiH", broj: 27/06, 5/08, 49/08, 57/09, 59/11, 92/12, 58/15 i 24/17), člana 18. Pravilnika o javnoj nabavci roba, usluga i radova broj: UD-6270-1-2/2016 od 27.05.2016. godine, te Pravilnika o I izmjenama i dopunama pravilnika o javnoj nabavci roba, usluga i radova broj: UD-20986-1-6/2016 od 02.12.2016. godine i Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda sa preporukom Komisije broj: UD-10425-1-1/2022 od 15.07.2022. godine, Uprava Društva na 58.sjednici, održanoj dana 29.07.2022. godine donijela je:

O D L U K U
o poništenju postupka javne nabavke

I

Poništava se postupak konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda javne nabavke roba – Kancelarijski materijal za 2022. godinu, tender broj: UD-10425-1/2022.

II

Postupak se poništava na osnovu člana 69. stav (2) pod d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14).

III

Za realizaciju ove Odluke zadužuju se Ekonomski poslovi Društva - Sektor za nabavke i prodaju.

IV

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Uprava Društva Javnog preduzeća Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine društvo sa ograničenom odgovornošću Sarajevo je Posebnom Odlukom broj: UD-10277-1-6.3./2022 od 26.05.2022. godine odobrila pokretanje postupka konkurentskog zahtjeva za dostavu ponuda za javnu nabavku roba – Kancelarijski materijal za 2022. godinu, tender broj: UD-10425-1/2022.

Obavještenje o nabavci je objavljeno na Portalu javnih nabavki dana 10.06.2022. godine pod brojem: 1050-7-1-119-3-75/22.

Rješenjem Predsjednika Uprave - Generalnog direktora, broj: 1-10632-1/2022 od 27.05.2022. godine, imenovana je Komisija za nabavke (u daljem tekstu: Komisija) koja je provela postupak nabavke, u sljedećem

UIC 50

Bosna i Hercegovina

JP ŽFBH d.o.o. Sarajevo Centrala: +387 33 657-313; Kabinet Predsjednika Uprave-Generalnog direktora: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 652-396; Poslovi razvoja i investicija: tel. +387 33 617-754, fax +387 33 617-922; Željeznički operator: tel. +387 33 251-126, fax +387 33 610-038; Željeznička infrastruktura: tel. +387 33 251-120, fax +387 33 656-062; Ekonomski poslovi: tel. +387 33 251-123, fax +387 33 217-085; Pravni i kadrovski poslovi: tel. +387 33 251-123.

sastavu: Mehmed Sijarić – predsjednik, Alem Mudžet – član i Nedvin Tucović – član. Sekretar komisije je Azra Mešanović - Ridić.

Na osnovu člana 63. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14), Komisija je dana 04.07.2022. godine u 12:00 sati, izvršila javno otvaranje ponuda. Do roka određenog za prijem ponuda, dostavljena je 1 (jedna) ponuda, i to:

Ponuda ponuđača **"DEFTER" d.o.o. Sarajevo**, koji je ponudio:
Jediničnu cijenu – 285,28 KM bez PDV-a, odnosno 333,78 KM sa PDV-om,
Rok isporuke – 4 dana od dana prijema narudžbenice izdate od strane ugovornog organa.

Komisija je pristupila pregledu i ocjeni ponude, te utvrdila sljedeće:

Ponuda ponuđača "DEFTER" d.o.o. Sarajevo ocijenjena je kao neprihvatljiva, jer je uvidom u ponudu i dostavljene uzorke ponuđača, Komisija utvrdila sljedeće nedostatke:

- za stavku 33. Papir za štampanje, 500 listova u risu **A4** 210x297mm ,ISO 536 80 g/m2 ,bijeli, debljina ≥ 106 m (ISO 534) bjelina ≥ 169 CIE(ISO 11475) neprozirnost $\geq 94\%$ (ISO 2471),hrapavost po Bendtesen ≥ 80 ml/min (ISO 8791-2) i 34. Papir za štampanje, 500 listova u risu **A3** format ,ISO 536 80 g/m2 ,bijeli, debljina ≥ 106 m (ISO 534) bjelina ≥ 169 CIE(ISO 11475) neprozirnost $\geq 94\%$ (ISO 2471),hrapavost po Bendtesen ≥ 80 ml/min (ISO 8791-2) iz obrasca za cijenu ponude dostavljeni su uzorci za koje je u obrascu za cijenu ponude kao proizvođač naveden „The Navigator Company“, a na dostavljenom tehničkom listu je naveden „grupo Portucel Soporcel“;
- za stavku 55. Automatski Stalak za selotejp, namjenjen za selotejp do 33m, prozirno plastično, ergonomsko kućište koje osigurava sigurnu i laku upotrebu bez prljanja prstiju i upotrebe makaza, dimenzije stalka minimalno 18x7x3cm) iz obrasca za cijenu ponude dostavljen je uzorak koji ne odgovara traženom iz razloga što isti ne posjeduje prozirno plastično kućište, te se radi o standardnom stolnom stalku, a ne automatskom kako je zahtjevano tenderskom dokumentacijom;
- za stavku 56. Heftarica sa izvlačnom, okretljivom ručkom, idealna za heftanje kataloga i prospekata, s indikatorom popunjenosti spremnika municije, materijal ABS, kapacitet heftanja 12 listova od 80g, dubina heftanja 9cm, koristi municiju 24/6 i 26/6 iz obrasca za cijenu ponude dostavljen je uzorak koji ne odgovara traženom iz razloga što je zahtjevana dubina heftanja 9 cm, a ponudena heftarica na sebi nema oznaku sa zadanim karakteristikama, što se može vidjeti i iz samog uzorka;
- za stavku 61. Štipaljka za papir, kompletno tijelo izgrađeno od kromiranog metala, dim. 100mm, spaja 170 listova 80gr papira iz obrasca za cijenu ponude dostavljen je uzorak koji ne odgovara traženom iz razloga što štipaljka nije izrađena od kromiranog metala „kompletno tijelo izgrađeno od kromiranog metala“ što se može vidjeti i iz samog uzorka.

U skladu sa tačkom 3. tenderske dokumentacije zahtjevano je da „Ponuda sa svom dokumentacijom koja je priložena uz ponudu dostavlja se na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćirilničnom pismu, odnosno na službenom jeziku zemlje iz koje ponuđač dolazi uz koju se obavezno prilaže i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen. Izuzetno dio propratne dokumentacije (tehnička dokumentacija, katalogi, brošure, i sl.) može biti i na bilo kojem jeziku, ali u tom slučaju obavezno se prilaže i prevod na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćirilničnom pismu.“ Iz navedenog je jasno zahtjevano da svi dokumenti ukoliko su na nekom od drugih jezika, dostavljaju se prevodi od ovlaštenog sudskog tumača, dok je Ponuđač „DEFTER“ d.o.o. Sarajevo dostavio prevode na memorandumima proizvođača koji su na našem jeziku, a isti nisu prevedeni od strane ovlaštenog sudskog tumača, niti je uz njih dostavljena originalna verzija tehničkog lista na stranom jeziku, koja je trebala biti predmet prevoda na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćirilničnom pismu od strane ovlaštenog sudskog tumača.

Ponuda ponuđača "DEFTER" d.o.o. Sarajevo se odbacuje na osnovu člana 68. stav (4) tačka i), jer ponuda nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.

Cijeneći navedeno, Komisija je utvrdila da nisu ispunjeni zakonski uslovi za nastavak postupka i dodjelu ugovora, te je u skladu sa članom 18. Pravilnika o javnoj nabavci roba, usluga i radova broj: UD-6270-1-2/2016 od 27.05.2016. godine i Pravilnika o I izmjenama i dopunama pravilnika o javnoj nabavci roba, usluga i radova broj: UD-20986-1-6/2016 od 02.12.2016. godine dala preporuku Upravi Društva za donošenje Odluke o poništenju postupka javne nabavke roba – Kancelarijski materijal za 2022. godinu, tender broj: UD-10425-1/2022, na osnovu člana 69. stav (2) pod d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14), jer primljena ponuda ponuđača "DEFTER" d.o.o. Sarajevo nije prihvatljiva.

Nakon provedenog postupka, te Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, sa preporukom Komisije, broj: UD-10425-1-1/2022 od 15.07.2022. godine, odlučeno je kao u dispozitivu ove Odluke.

Pouka o pravnom lijeku:

Protiv ove Odluke može se izjaviti žalba JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo, u roku od 10 (deset) dana od dana prijema iste, a u skladu sa članom 101. Zakona o javnim nabavkama.

Dostaviti:

- Pravni i kadrovski poslovi,
- Sektor plana, analize i raspoređivanja prihoda,
- Sektor za nabavke i prodaju/x2,
- Uz Zapisnik,
- Ponuđač,
- a/a.

Predsjednik Uprave – Generalni direktor
Enis Džafić mr.ecc.

